

**KOLEGIUM DOSKONALENIA ZAWODOWEGO
POLSKIEGO TOWARZYSTWA TŁUMACZY
PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH
TEPIS**

POLISH SOCIETY
OF SWORN
AND SPECIALISED
TRANSLATORS
TEPIS

**zaprasza na webinarium
dla tłumaczy języka hiszpańskiego pt.**

**ANÁLISIS DE LA ACTUALIDAD POLÍTICA Y
LEGISLATIVA DE ESPAÑA**

SOCIÉTÉ POLONAISE
DES TRADUCTEURS
ASSERMENTÉS
ET SPÉCIALISÉS
TEPIS

Termin:

19 stycznia 2022 r. (środa)
w godzinach: 17.30-20.00 (3 godz. dydaktyczne)

Miejsce:

Platforma ClickMeeting

POLNISCHE
GESELLSCHAFT
VEREIDIGTER
ÜBERSETZER UND
FACHÜBERSETZER
TEPIS

Program:

- I. Análisis de la actualidad política (últimos 3 meses).
- II. Examen a la legislación más relevante aprobada recientemente.
 - a. Reforma de la Ley de trabajo
 - b. Reforma de la Ley de seguridad ciudadana
 - c. Ley de memoria democrática
 - d. Impuesto de plusvalía
 - e. Otras.
- III. Repaso de los principales medios de comunicación: sus tendencias ideológicas y su peso en las agendas políticas. ¿Cómo estar bien informado de lo que ocurre en España?

ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-
СТВО ПРИСЯЖНЫХ
И СПЕЦИАЛИЗИ-
РОВАННЫХ
ПЕРЕВОДЧИКОВ
TEPIS

Webinaria będą prowadzone w języku hiszpańskim.

ASSOCIAZIONE
POLACCA
DEI TRADUTTORI
GIURATI
E SPECIALISTI
TEPIS

Prelegent: Alberto Mesas Sainz

LENGYEL HITES- ÉS
SZAKTOLMÁCSOK
SZÖVETSÉGE
TEPIS

Alberto Mesas Sainz es Licenciado en Ciencias Políticas por la Universidad Complutense de Madrid y Máster en Comunicación política e institucional por la misma universidad. Es coordinador y formador principal en CIMAD desde 2016, realizando formaciones temáticas para intérpretes de conferencia, e imparte docencia en los estudios del máster y posgrado del Instituto Católico de París y en ISIT-París, en materias como Análisis de la actualidad geopolítica regional, Historia política y social de América Latina y cursos especializados en redacción y oratoria profesional en español. Ha impartido sesiones sobre actualidad política española en el Parlamento Europeo y en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos.

Profil uczestnika:

Thumacz przysięgły i specjalistyczny, student kierunków filologicznych i lingwistyki stosowanej (język hiszpański), słuchacz podyplomowych studiów translatorskich i in.

Oplaty:

dla członków PT TEPIS	dla członków innych stowarzyszeń i słuchaczy studiów podyplomowych	dla osób niezrzeszonych
90 zł	100 zł	140 zł

Zgłoszenia prosimy kierować wyłącznie na adres: tepis@tepis.org.pl

Webinaria będą nagrywane. W związku z możliwością obejrzenia webinarium w późniejszym terminie nie zwracamy wpisowego osobom, które nie będą mogły uczestniczyć w nim na żywo.

Kwestie organizacyjne:

- Opłata obejmuje m.in. materiały szkoleniowe, opiekę techniczną przed webinarium i w czasie jego trwania oraz dostęp do platformy edukacyjnej.
- Zgłoszenia prosimy kierować na adres: tepis@tepis.org.pl.
Liczba miejsc jest ograniczona.
- Webinaria odbywają się na platformie ClickMeeting.
Przypominamy, że Uczestnicy rejestrują się samodzielnie na stronie <https://pttepis.clickmeeting.com/>

Biuro PT TEPIS potwierdza rejestracje po zaksięgowaniu wpłat na rachunku lub na podstawie potwierdzeń przelewu. Po potwierdzeniu uczestnicy otrzymują link do webinarium. Jest to wiadomość automatyczna z platformy. Uwaga: brak wiadomości z linkiem należy zgłosić najpóźniej dzień przed szkoleniem na adres tepis@tepis.org.pl

- Wszyscy Uczestnicy szkolenia otrzymają automatycznie certyfikaty ClickMeeting.
- Informujemy, że w przypadku zbyt małej liczby zgłoszeń na dane szkolenie – szkolenie nie odbędzie się i zostanie zaproponowany inny termin.
- Wpłaty – po potwierdzeniu przez biuro TEPIS przyjęcia zgłoszenia - prosimy przekazywać na nowe konto PT TEPIS:

mbank **72 1140 2004 0000 3102 8148 3027**

- Termin wnoszenia wpłat i przyjmowania zgłoszeń: 5 dni przed terminem webinarium lub do wyczerpania miejsc.
- Webinaria będą nagrywane. W związku z możliwością obejrzenia webinarium w późniejszym terminie nie zwracamy wpisowego osobom, które nie będą mogły uczestniczyć w nim na żywo.
- Prawa autorskie autorów tekstów i materiałów: Organizatorzy zastrzegają sobie prawa autorskie do udostępnianych tekstów i innych materiałów. Uczestnicy, zapisując się na szkolenie, zobowiązują się do niepublikowania ani nieudostępniania ich osobom trzecim.

Webinaria organizowane na zasadach non profit

Serdecznie zapraszamy!

POLISH SOCIETY
OF SWORN
AND SPECIALISED
TRANSLATORS
TEPIS

SOCIÉTÉ POLONAISE
DES TRADUCTEURS
ASSERMENTÉS
ET SPÉCIALISÉS
TEPIS

POLNISCHE
GESELLSCHAFT
VEREIDIGTER
ÜBERSETZER UND
FACHÜBERSETZER
TEPIS

ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-
СТВО ПРИСЯЖНЫХ
И СПЕЦИАЛИЗИ-
РОВАННЫХ
ПЕРЕВОДЧИКОВ
TEPIS

ASSOCIAZIONE
POLACCA
DEI TRADUTTORI
GIURATI
E SPECIALISTICI
TEPIS

LENGYEL HITES-ÉS
SZAKTOLMÁCSOK
SZÖVETSÉGE
TEPIS